

El Viaje



©Luis Camnitzer

Fotografía detalle de obra: Unidad de Educación del MAC

I. Ficha técnica

Fecha de creación: 1991

País Creación: Estados Unidos

Técnica: Instalación

Material: Cuchillo grabado y bolas de árboles de Navidad

Dimensiones: 13 x 176 x 30 cm (total aprox.)

Colección: Daros Latinamerica Collection, Zürich. Suiza

LUIS CAMNITZER

OBRAS DE LA COLECCIÓN DAROS LATINAMERICA

II. Reseña de la obra

Esta instalación mural remite a los viajes de Cristóbal Colón que llevaron al descubrimiento de América y transformaron el continente para siempre. Sobre tres hojas de cuchillo que traspasan la pared, Camnitzer grabó los nombres de los tres carabelas que llagaron a América en 1492: Santa María, La Pinta y La Niña. Las hojas de los cuchillos están adornadas con brillantes bolas de árboles de Navidad en alusión al Cristianismo. A través de esta obra el artista quiere forjar una imagen incisiva sobre el poder y la violencia.

III. Reseña del artista

“Presumo de ser un artista revolucionario. Tengo una visión del mundo y la misión de ponerla en efecto. Quiero eliminar la explotación del hombre por el hombre, lograr una distribución equitativa de tareas y bienes, construir una sociedad justa, libre y sin clases.”

Luis Camnitzer
Manifiesto. 1982

Luis Camnitzer es un artista y pedagogo uruguayo, nacido en Alemania en 1937. Se forma en Bellas Artes y Arquitectura en Universidad de la República de Uruguay, y años más tarde estudia grabado y escultura en la Academia de Munich por un año. En 1961 comienza a enseñar en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Montevideo, Uruguay, donde se dedica a la docencia para abordar su obra en términos de investigación y no de comercio.

En 1961 recibe una beca de Guggenheim en Nueva York para estudiar grabado, ciudad en la cual fija su residencia hasta la actualidad. Participó en la co-fundación de *The New York Graphic Workshop* (1964-1970) junto a otros artistas, como la argentina Liliana Porter y el venezolano José Guillermo Castillo. En el TNYGW se discutía sobre el grabado y su presencia en el arte contemporáneo. Gracias a las características que lo definen, se abrió una serie de debates en torno a la democratización de la obra de arte y su función social, por lo cual impartieron talleres de enseñanza e impresión de ediciones para otros artistas.

Paralelamente, su interés por el lenguaje como temática y eje de trabajo se inicia durante la década de 1960, desarrollando sus reflexiones a partir del sentido socio-político que éste adquiere en diferentes condiciones. Bajo esta línea investigativa, Camnitzer conforma su propuesta visual, partiendo por la impresión de textos, presentación de objetos aleatorios, grabado e instalaciones. Su trabajo ha respondido en cierta medida a la creciente ola de regímenes militares de América Latina que tienen raíces en los años 60, aunque también ha prestado atención a ciertos conflictos políticos de su país de residencia permanente: Estados Unidos. En este sentido, la conciencia de

LUIS CAMNITZER

OBRAS DE LA COLECCIÓN DAROS LATINAMERICA

su lugar de origen ha sido una figura clave en la conformación de los debates en torno a las ideas de post-colonialismo, conceptualismo y pedagogía que el mismo artista ha desarrollado.

Su trabajo ha sido mostrado en exposiciones e instituciones y ha sido observado desde la década de 1960.

IV. Otras obras del artista

- *La masacre de Puerto Montt*, 2006
- *Memorial*, 2009
- *El aula*, 2005
- *Practicaba todos los días, de la serie de la tortuga uruguaya*, 1983-1984

IV. Citas bibliográficas sobre la obra

"La instalación mural El Viaje remite a los viajes de Cristóbal Colón que llevaron al descubrimiento de América y transformaron el continente para siempre. Sobre tres hojas de cuchillo, Camnitzer grabó los nombres de los tres barcos - Santa María, La Pinta y La Niña - con los que el marino partió en 1492. Amenazadoras, las hojas sobresalen de la pared y están adornadas con brillantes bolas de árbol de Navidad en alusión al Cristianismo. A partir del brillo espléndido y la amenaza tajante, Camnitzer forja una imagen incisiva sobre el poder y la violencia." (1)

"Se ha dicho que América se conquistó a espada y cruz. La elección fálica no es circunstancial, representa el poder de la fuerza física y religiosa, culturalmente vinculada a la figura del varón. En "El viaje" Luis Camnitzer parece jugar con esta idea, aunque de una forma que puede calificarse de poco elegante, de cínica, de sarcástica. La complacencia (lo evidencian la mayor parte de las obras presentes en su muestra uruguaya) está en las antípodas de este artista que constantemente busca la provocación de quien observa y analiza. Cualquier sentimiento, menos la indiferencia."

En "El viaje" se recrea al miembro sexual masculino. Se lo hace por triplicado, a partir de objetos que provocan extrañamiento y en una primera instancia despiertan la risa, cuando no el escándalo. Una filosa hoja de cuchilla de la cual penden dos objetos navideños que en Uruguay, inocentemente, llamamos chirimbolos. En cada plateada hoja está inscripto uno de los tres nombres de las carabelas de Colón: "Niña", "Santa María" y "Pinta", muy presentes en cualquier uruguayo que haya cursado la escuela y la insistencia de las maestras por retener estos nombres." (2)

(1) Catálogo Luis Camnitzer - Colección Daros Latinoamérica, página 157,

(2) Bruno Martinelli. <http://marcapieldeltiempo.blogspot.com/2013/04/el-viaje-luis-camnitzer.html>. Consulta 5 de junio de 2013.



LUIS CAMNITZER

OBRAS DE LA COLECCIÓN DAROS LATINAMERICA

V. Links relacionados con su obra

En español:

<http://www.museodelamemoria.cl/expos/exposicion-luis-camnitzer/>

<http://collection.daros-latinamerica.net/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&lang=es&module=artist&viewType=detailView&objectId=9021>

<http://arte-nuevo.blogspot.com/2006/06/camnitzer-una-recuperacin-importante.html>

<http://www.revistasexcelencias.com/arte-por-excelencias/editorial-5/el-libro/luis-camnitzer-el-ciudadano-etico>

En inglés:

<http://www.alexandergray.com/artists/luis-camnitzer/>

<http://www.studiointernational.com/index.php/luis-camnitzer>

http://www.elmuseo.org/en/elm_search/Luis%20Camnitzer/all

LUIS CAMNITZER

OBRAS DE LA COLECCIÓN DAROS LATINAMERICA

Museo de Arte Contemporáneo Facultad de Artes Universidad de Chile

Director Francisco Brugnoli **Unidad de Producción, Coordinadora general**, Varinia Brodsky **Coordinadora Quinta Normal** Daniela Berger **Asistentes de Producción** Carola Chacón, Macarena Deij, Gracia Obach **Asistente Curatorial Sala de Fotografía Emergente** Montserrat Rojas Corradi **Prensa y Comunicaciones** Graciela Marín. **Diseño Gráfico** Cristina Núñez. **Coordinadora Unidad Documentación y Conservación** Pamela Navarro (s) **Coordinador Unidad de Educación** Cristián G. Gallegos **Coordinadora Anilla Cultural MAC** Alessandra Burotto **Coordinador Unidad Económica Administrativa** Juan Carlos Morales **Asistente contable** Cynthia Sandoval. **Secretaria** Elizabeth Romero.

Luis Camnitzer. OBRAS DE LA COLECCIÓN DAROS LATINAMERICA

Curadores Hans Michael Herzog y Katrin Steffen **Coordinadora General Unidad de Producción** Varinia Brodsky **Coordinadora MAC Quinta Normal** Daniela Berger **Asistente de producción** Carola Chacón, Gracia Obach **Prensa y comunicaciones** Graciela Marín **Diseño gráfico** Cristina Núñez **Coordinadora Unidad de Conservación y Documentación** Caroll Yasky **Conservador** Francisco González **Asistente de Conservación** Antonella Guevara **Coordinador Unidad Económica y Administrativa** Juan Carlos Morales **Asistente contable** Cynthia Sandoval **Personal Auxiliar MAC** Patricio Cabezas, Freddy Campos, Teobaldo Molina, Jorge Pimentel, Aurelio San Martín **Montaje** Neomada Arquitectura y Diseño **Asistentes** Luis Camnitzer Rodrigo Arteaga y Paula Urizar

PROGRAMA EDUCATIVO Reordenamientos

Coordinación Cristián G. Gallegos **Asistente** Julia Romero **Asistente contenidos** Beatriz Casabona **Educadoras** Fabiola Albornoz, Katherine Ávalos, Vanessa Catejo, Javiera Cristi, Marcela Matus, Verónica Soto **Pasante** Dorine Perthuis **Ejercicios Reordenamientos y Sugerencias para el aula** © Luis Camnitzer.

Auspicia programa educativo



Material para el docente realizado por la unidad de Educación del Museo de Arte Contemporáneo. Santiago. Junio 2013. Chile.